

本會2021年第三季活動總結

Resumo das actividades realizadas pelo CC no terceiro trimestre de 2021

七月 Julho

- 參與第九屆澳門國際旅遊(產業)博覽會，並設置攤位宣傳本會“消保易”綜合電子服務平台及“誠信店”優質標誌；
- 組織各工作範疇人員參觀“中國共產黨的100年——慶祝中國共產黨成立100周年大型主題圖片展”；
- 參與《無線充電器》粵港澳大灣區團體標準第二次標準討論會；
- 公佈第一期“2021存憑有理”活動得獎名單及頒獎安排；
- 就《消費者權益保護法》拜訪澳門中華總商會；
- 澳門連鎖加盟商會到訪本會；
- 第十一屆購物節籌備委員會到訪本會；
- 為澳門中區南區工商聯會以及澳門離島工商業聯合會之會員舉辦《消費者權益保護法》講解會。



- Participou na 9.ª Expo Internacional de Turismo (Indústria) de Macau, e instalou um stand para divulgar a plataforma dos serviços electrónicos gerais denominada “Consumidor Online” e o símbolo de qualidade de “Loja Certificada”, ambos do CC;
- Organizou visita ao evento “Os 100 Anos do Partido Comunista da China- Exposição de Fotografias de Celebração do 100.º Aniversário do Partido Comunista da China” para o pessoal de várias áreas de trabalho;
- Participou na segunda sessão de discussão de padrão relativa ao Padrão Colectivo sobre “Carregador Sem Fio” da Grande Baía Guangdong- Hong Kong- Macau;
- Publicou a lista de premiados e a forma de levantamento de prémios para a primeira fase da actividade “Guarde facturas na compra! 2021”;
- Visitou a Associação Comercial de Macau, em matéria da Lei de Protecção dos Direitos e Interesses do Consumidor;
- A Macau Chain Stores & Franchise Association visitou o CC;
- A Comissão Organizadora do 11º Festival de Compras visitou o CC;
- Realizou uma sessão de esclarecimento sobre a Lei de Protecção dos Direitos e Interesses do Consumidor junto dos membros da Federação da Indústria e Comércio de Macau Centro e Sul Distritos e da Federação Industrial e Comercial das Ilhas de Macau.

八月 Agosto

- 應澳門金業同業公會之邀，向其會進行《消費者權益保護法》宣講會；
- 公佈“最佳誠信店”第一項甄選結果名單；
- 聯同經科局到本澳各區藥房及口罩零售商戶巡查，要求商戶須清楚辨識醫用及非醫用口罩，且兩者須擺放於不同貨架，方便居民在選購時分辨；
- 聯同經科局進行醫用口罩安全指標檢測工作；
- 舉辦第二期“2021存憑有理”活動；
- 就《消費者權益保護法》，與澳門百貨辦館業商會進行工作交流會議。



- Realizou uma sessão de apresentação sobre a Lei de Protecção dos Direitos e Interesses do Consumidor junto da Associação das Ourivesarias de Macau, a convite da mesma;
- Publicou a lista dos resultados do 1.º método de selecção das “Melhores Lojas Certificadas”;
- Realizou inspecções conjuntas com a Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico (DSED) a farmácias e retalhistas de máscaras em diversas zonas de Macau, exigindo-lhes identificarem claramente as máscaras de usos médico e não médico, bem como as colocarem nas prateleiras diferentes, de modo a facilitar a identificação pelos residentes na escolha e compra;
- Realizou teste dos indicadores de segurança das máscaras médicas em colaboração com a DSED;
- Realizou a segunda fase da actividade “Guarde facturas na compra! 2021”;
- Realizou reunião de intercâmbio de trabalhos com a Associação dos Mercadores e Quinquilheiros de Macau, em matéria da Lei de Protecção dos Direitos e Interesses do Consumidor.

九月 Setembro

- 公佈“超市智多星”中文有獎問答遊戲活動得獎名單及領獎安排；
- 公佈時令食品——月餅專項價格；
- 就《消費者權益保護法》，分別與澳門電力股份有限公司、澳門自來水股份有限公司、澳門大藥房商會、澳門零售管理協會等代表進行工作交流會議；
- 參與廣東省消費者委員會舉辦之“2021年粵港澳消保工作視頻交流會”；
- 公佈“尋·常”消費考察獎勵計劃(2021/2022學年)活動參加細則；
- 聯同法務局舉辦《消費者權益保護法》線上講解會——會展業界專場；
- 派員到各區，向商戶派發《消費者權益保護法》宣傳單張及介紹經營者須履行的義務及法律的各項規定。 



- Publicou a lista de premiados e a forma de levantamento de prémios para o jogo de perguntas e respostas “Consumidor Inteligente de Supermercado”;
- Publicou o relatório da investigação sobre os preços de bolos da lua;
- Realizou reuniões de intercâmbio e trabalho, respectivamente, com representantes da Companhia de Electricidade de Macau, S.A., da Sociedade de Abastecimento de Águas de Macau, S.A., da Associação de Farmácias de Macau e da Associação de Gestão de Comércio a Retalho de Macau, em matéria da Lei de Protecção dos Direitos e Interesses do Consumidor;
- Participou na “Videoconferência de Intercâmbio sobre Defesa do Consumidor Guangdong - Hong Kong - Macau 2021”, organizada pelo Conselho de Consumidores da Província de Guangdong;
- Publicou as cláusulas de participação do “Projecto de elogio aos estudos sobre a defesa do consumidor” (ano lectivo de 2021/2022);
- Organizou em conjunto com a Direcção dos Serviços dos Assuntos de Justiça uma sessão de esclarecimento online sobre a Lei de Protecção dos Direitos e Interesses do Consumidor, exclusivamente para os sectores de exposições e convenções;
- Mandou pessoal a diversas zonas para distribuir aos estabelecimentos comerciais folhetos sobre a Lei de Protecção dos Direitos e Interesses do Consumidor e lhes apresentar os deveres dos operadores comerciais e as disposições da Lei.